

Bibliografia



Ana al-alif : ʾikāyāt wa aghānī al-ʾurūf

/ ʾIasan ʾAbd Allāh ; rusum: Hilmi al-Tuwini. - Bayrut : Dar al-Hadaeq, 2007. - 59 p. : ill. ; 25 cm + 1 compact disc

Canzoni sulle lettere arabe. Le lettere arabe sono interpretate attraverso rime e illustrazioni che ne richiamano la forma. Il libro è corredato da un CD per ascoltare le canzoni.

BCVB DMDS



Ammo al-chourti

/ Taghrīd Najjār ; illustrated by Hibahb Farrān. - [Amman] : Al-Salwa, [2013]. - 1 volume (senza paginazione) : cartone, ill. ; 22 cm

Le filastrocche in questo libro trattano di lavori e occupazioni. Alcune potrebbero non essere familiari al bambino di città di oggi, come il conducente di calesse, il lustrascarpe, ma altre, come il falegname, il dottore e il poliziotto, lo sono.

BCVB



Hnâ al-thalâtha sawâ

/ Taghrīd Najjār ; illustrated by Hibahb Farrān. - [Amman] : Al-Salwa, [2013]. - 1 volume (senza paginazione) : cartone, ill. ; 22 cm

Il libro è dedicato ai numeri e contiene filastrocche di conteggio.

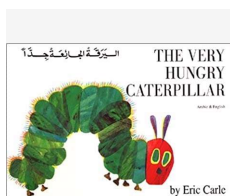
BCVB



Sa'da al-sa'dâna

/ Taghrīd Najjār; illustrated by Hibahb Farrān. - [Amman] : Al-Salwa, [2013]. - 1 volume (senza paginazione) : cartone, ill. ; 22 cm

BCVB



Al-yaraqatu al-ğā'ī' = The very hungry caterpillar

/ by Eric Carle ; arabic translation by Sonia El-Nimra. - London : Mantra, 2019. - 1 volume (senza paginazione) : ill. ; 19 x 27 cm

Tutti i bruchi diventeranno farfalle, ma come fanno? Per imparare uno dei misteri della natura, per crescere insieme a un simpatico bruco che non smette mai di mangiare, per diventare farfalle e spiccare il volo, tra fantasia e realtà.

BCVB BIBO DMDS



Comptines marocaines

/ Amina Ennceiri, Mohammed Idali. - Rabat : Yomad éditions, 2014. - 31 p. : ill. ; 22 x 25 cm + 1 compact disc. - (Culture et partage)

Raccolta di filastrocche e ninna-nanne marocchine.

BCVB DMDS

Bibliografia



Qissat al-khuld al-saghir alladhi yabhatu 'amman "fa'alaha" 'ala ra'sihi!

/ Firnir Hulzvar, Vulf Irlbrukh ; khatt Yasmin Nashshabah. - Bayrut : Dar al-Asalah, 2006. - 1 volume (senza paginazione) : ill. ; 22 x 29 cm

Una terribile catastrofe piomba sulla piccola Talpa in una tranquilla serata di primavera: è marrone e a forma di salsiccia - ma non è una salsiccia - e la cosa peggiore è che le è caduta esattamente in testa! Ma chi è il colpevole? Per stanarlo la nostra Talpa dovrà svolgere approfondite, puzzolenti indagini...

BCVB DMDS



Abecedario dei gesti del futuro

/ di Landscape Choreography e Cohabitation Strategies. - [Milano] : Mare culturale Urbano, 2018. - [80] p. : fotografie ; 21 cm

"Siamo comparsi una mattina all'interno di un centro di ammassamento di piccoli umani, chiamato 'Scuola Elementare'. Coordinate locali: Quadrilatero, pianeta Terra, sistema Solare, anno 2015. Siamo arrivati con l'Astronave Ultratempo. Coordinate intergalattiche: anno 4016. Abbiamo scelto "piccoli umani" perché siete esseri speciali: voi siete il futuro e da voi dobbiamo imparare le parole che servono per non restare incastrati in questo tipo di presente. Viaggiando, infatti, abbiamo scoperto la Teoria della Biforcazione: non tutti i presenti sono uguali e tutti i futuri dipendono dal nostro QIC (Quoziente Immaginario Collettivo). Vogliamo sperimentare qui un salto temporale che si compie solo allenando insieme il Quoziente Immaginario Collettivo: l'alfabeto che avete in mano serve proprio per questo allenamento. Anzitutto, leggiamo con attenzione ogni lettera e il suo significato. Ci sono parole che si possono fare da soli, altre che si devono fare insieme a un'amica o un amico. Se con il corpo assumiamo bene le posizioni spiegate nel libro, le parole diventeranno vere. Questo è un linguaggio magico e molto potente perché è usato da altri piccoli esseri in innumerevoli galassie, per infiniti secondi".



Musical tickles : Arabic rhymes 2

. - [Amman] : Al-Salwa, [2013]. - 1 compact disc (27 min) ; 12 cm

BCVB



Il mio segno distintivo

/ Amal Naser, disegni di Zeineb Ben Haouala ; traduzione di Livia Muccini. - Roma : Gallucci ; Sharjah : Kalimat, 2022. - 1 volume (senza paginazione) : in gran parte ill. ; 17 x 17 cm. - (Libri ponte sul Mediterraneo)

Il leone, il cervo, l'elefante: ognuno ha il proprio segno distintivo. E tu, che cos'hai di particolare? Età di lettura: da 4 anni.

BCVB VLDS



Nalnu āhibūn li-kay nalīd dubban = We're going on a bear hunt

/ retold by Michael Rosen ; illustrated by Helen Oxenbury. - London : Mantra Lingua, 2015. - [36] p. : ill. ; 25 x 28 cm

Una famiglia parte alla ricerca dell'orso ma, dopo aver attraversato un campo di erba fruscante (svish svush!), un fiume freddo e fondo (splash splosh!), una pozza di fango limaccioso (squelch squalch!), un bosco buio e fitto (scric scroc!) e una tempesta di neve che fischia (fiuuuuuuuuuu!), alla fine... sarà l'orso a trovare loro.

BCVB BIBO DMDS

Bibliografia



Ġaddatī

/ Fatima Sharafeddine ; illustratore Lujaina Al Assile. - [Sharjah] : Kalimat, 2010. - 1 volume (senza paginazione) : cartone, in gran parte ill. ; 18 cm

Una bambina ritrae la nonna, una nonna diversa dalle altre, a cui non piace cucinare, lavorare a maglia o fare giardinaggio ... ma che - una volta finite le faccende domestiche - si dedica al suo hobby preferito: fare aeroplani di carta e farli volare! Divertente storia in rima, da leggere o da canticchiare, con illustrazioni a colori luminosi e tratti tondeggianti

BCVB



Sauvage = Waḥš

/ Layla Zarqa ; Salah Elmour ; traduit en arabe Nada Issa. - Nouvelle version. - Marseille : Le port a jauni, 2022. - 1 volume (senza paginazione) : ill. ; 22 cm. - (Poème)

Testo poetico che gioca con le parole: in arabo, "selvaggio" è wahch e "mi manchi" è wakhachtni, letteralmente "mi rendi selvaggio".



Al-Baskawīt qamar = The biscuit moon

/ story by Jesús Zatón ; illustrated by Jesús Gabán ; arabic text by Abdelhalim Zeid. - London : Mantra Lingua, 2020. - 1 volume (senza paginazione) : in gran parte ill. ; 25 x 25 cm. - (Bilingual books, TalkingPEN and dual languages resources)

È sera e Bufalo e Leone assetati e affamati scorgono nell'acqua del fiume un biscotto e si affrontano per accaparrarselo. I loro ruggiti e muggiti attirano anche gli altri animali che si schierano alcuni con Bufalo e altri con Leone. Ne nasce una lotta furibonda, che dura tutta la notte. All'alba un piccolo Scoiattolo richiama tutti alla ragione proponendo loro di condividere anziché litigare. Ma quando tutti gli animali tornano al fiume per prendere il biscotto si accorgono che ciò che avevano scambiato per un biscotto sta svanendo rapidamente. Riprenderanno il loro viaggio insieme alla ricerca di un posto migliore.

BCVB